



合作共赢 协同发展

Win-Win cooperation &  
collaborated development

# 2018京津冀国际投资贸易洽谈会

Beijing-Tianjin-Hebei International  
Investment and Trade Fair '2018

## 邀请函

Invitation

September 6<sup>th</sup>-7<sup>th</sup> 2018

中国·廊坊

Langfang China



## 洽谈会概况

### Overview

为抢抓“一带一路”建设、“京津冀协同发展”战略、雄安新区规划建设和筹办北京冬奥会等重大发展机遇，积极构建北京、天津、河北三地贸促会区域性合作机制，充分发挥中国贸促会、京津冀贸促会（国际商会）境内外资源优势和国际影响力，积极发展同欧美、中东欧、中亚、东盟、非洲等地区的互通共融，推动京津冀协同发展贸易投资促进和优势产能国际合作，“2018京津冀国际投资贸易洽谈会”将于2018年9月6日至7日在河北省廊坊市举办。

会议期间，将邀请世界各有关国家和地区的政要、国际商协会主席、世界500强企业CEO聚首河北，围绕京津冀产业特点，举办“一带一路”国际产能合作推介洽谈会、京津冀国际智能制造推介对接会、中美先进制造及环保项目对接洽谈会、京津冀国际商事法律论坛系列活动、中国与非洲四国投资推介会、京津冀国际商贸物流高峰论坛和项目签约等系列专题活动。

诚挚邀请国内外有志于拓展中国京津冀地区市场的企业、经贸团体和工商界人士参加本次洽谈会，共享商机，携手发展。

Embracing with the historic opportunity of the national strategies of the "Belt & Road Initiative" implementation, "the Strategy of Collaborative Development of Beijing-Tianjin-Hebei", the planning and construction of Xiong'an New Area, and the preparation for Beijing Winter Olympic Games, and with an elaborate regional cooperation mechanism of Beijing-Tianjin-Hebei, The "Jing-Jin-Ji International Investment and Trade Fair'2018" will be held from September 6<sup>th</sup> to 7<sup>th</sup> in Langfang city Hebei Province, aiming at developing connectivities and communion relationships with other countries of the world, improving investment & trade coordinated development of Beijing-Tianjin-Hebei Region, promoting international production capacity cooperation, by taking full advantage of the market resource advantages of Beijing-Tianjin-Hebei region, and the world-wide network and global impact from CCPIT & CCOIC, including CCPIT & CCOIC Beijing, CCPIT & CCOIC Tianjin, CCPIT & CCOIC Hebei.

During the fair, the relevant local governmental leaders of different countries and regions, the presidents or chairmen of the regional chambers of commerce in different countries and the CEO's of the top 500 companies in the world will be invited to have a grand get-together in Langfang Hebei Province. Seminars and forums with clear industrial characteristics of Hebei province will be presented. Such as the "Belt & Road" International Production Capacity Cooperation Match-making Seminar, JingJinji International Intelligent Manufacturing Match-making, China-US Advanced Manufacturing and Environment Friendly Project Match-making Seminar, The Forum on Jing-jin-ji International Commercial law, The Investment Promotion Seminar Between China and Four African Countries, the Jing-Jin-Ji International Business & Logistics Summit, and the Cooperation Project Signing Ceremony etc.

All the enterprises, international trade and investment promotion agencies as well as the leading figures in the international business world are sincerely welcome to attend this grand event to share the international business opportunity and win-win mutual development.





## 基本信息

- ◆ **活动名称**  
2018京津冀国际投资贸易洽谈会
- ◆ **活动主题**  
合作共赢 协同发展
- ◆ **时间**  
2018年9月6日至7日
- ◆ **会议地点**  
河北省廊坊市经济技术开发区  
友谊路新绎七修酒店  
廊坊市开发区祥云路83号阿  
尔卡迪亚酒店

## 组织机构

- ◆ **指导单位**  
中国国际商会  
中国物流与采购联合会
- ◆ **主办单位**  
河北省贸促会 河北国际商会  
北京市贸促会 北京国际商会  
天津市贸促会 天津国际商会  
廊坊市人民政府
- ◆ **支持单位**  
亚洲国际贸易投资商会  
日本国际贸易促进协会  
韩国贸易协会  
巴基斯坦国际商会  
乌兹别克斯坦塔什干州政府  
香港投资推广署  
香港贸易发展局

## Overview

- ◆ **Name**  
Beijing-Tianjin-Hebei International Investment and Trade Fair' 2018
- ◆ **Theme of the event**  
Win-Win cooperation & collaborated development
- ◆ **Time**  
September 6<sup>th</sup> -7<sup>th</sup>
- ◆ **Location**  
Youyi Rd, langfang city, Ovation Seven-Cultivation Hotel  
No.83, XiangYun Rd, Developing Zone, Langfang City, Arcadia  
International Hotel LangFang

## Organizations

- ◆ **Guiding Institutions**  
China Chamber of International Commerce (CCOIC)  
China Logistics & Procurement Confederation
- ◆ **Hosts**  
CCPIT Hebei\CCOIC Hebei  
CCPIT Beijing\CCOIC Beijing  
CCPIT Tianjin\CCOIC Tianjin  
LangFang Municipal People's Government
- ◆ **Supporting Institutions**  
Asian International Trade & Investment Association  
Japan International Trade Promotion Association  
Korea International Trade Association  
Pakistan International Chamber of Commerce  
The Tashkent Regional government, Republic of Uzbekistan  
InvestHONGKONG  
Hongkong Trade Development Council



## 主要活动

### (一) 主题报告会暨签约仪式

时间：9月6日（星期四）09:00-12:00

地点：廊坊市新绎七修酒店三楼嘉会厅

### (二) “一带一路”国际产能合作推介洽谈会

时间：9月6日（星期四）14:00-17:00

地点：廊坊市新绎七修酒店三楼嘉会厅

### (三) 京津冀国际智能制造产业推介对接会

时间：9月6日（星期四）14:30-17:00

9月7日（星期五）09:00-17:00

地点：廊坊市阿尔卡迪亚酒店一楼多功能厅

### (四) 京津冀国际环保产业项目对接洽谈会

时间：9月7日（星期五）09:00-12:00

地点：廊坊市新绎七修酒店三楼嘉会南厅

### (五) 京津冀国际商事法律论坛系列活动

时间：9月6日（星期四）14:00-17:30

9月7日（星期五）09:00-17:30

地点：廊坊市新绎七修酒店三楼曲院风荷

### (六) 中国与非洲四国投资推介会

时间：9月7日（星期五）09:30-12:00

地点：廊坊市新绎七修酒店四楼景明厅

### (七) 京津冀国际商贸物流高峰会

时间：9月7日（星期五）09:00-12:00

地点：廊坊市新绎七修酒店四楼天和厅

### (八) 环渤海地区贸促系统发展研讨会

时间：9月7日（星期五）14:00-17:00

地点：廊坊市新绎七修酒店四楼廊如厅

商务考察：9月8日（星期六）全天

## Main Activities

### I. Thematic Symposium and Signing Ceremony

Time: 09:00-12:00 Sep 6<sup>th</sup>

Meeting room: Jia Hui Hall, on the 3rd floor of Langfang Ovation Seven-Cultivation Hotel

### II. "Belt & Road" International Production Capacity Cooperation Match-making Seminar

Time: 14:00-17:00 September 6<sup>th</sup>

Meeting room: JiaHui hall, on the 3rd floor of Langfang Ovation Seven-Cultivation Hotel

### III. Jing-Jin-Ji International Intelligent Manufacturing Match-making

Time: 14:30-17:00 September 6<sup>th</sup> and 09:00-17:00 September 7<sup>th</sup>

Meeting room: the Multifunctional Hall in Arcadia International Hotel Langfang

### IV. Jing-Jin-Ji International Environment Industry Project Match-making Seminar

Time: 09:00-12:00 September 7<sup>th</sup>

Meeting room: JiaHui South hall, on the 3rd floor of Langfang Ovation Seven-Cultivation Hotel

### V. A series of Thematic Events with the Forum of the Jing-Jin-Ji International Commercial Law

Time: 14:00-17:30 September 6<sup>th</sup> / 09:00-17:30 September 7<sup>th</sup>

Meeting room: QuYuanFenghe hall, on the 3rd floor of Langfang Ovation Seven-Cultivation Hotel

### VI. The Investment Promotion Seminar Between China and Four African Countries

Time: 09:30-12:00 September 7<sup>th</sup>

Meeting room: JingMing hall, on the 4rd floor of Langfang Ovation Seven-Cultivation Hotel

### VII. Jing-Jin-Ji International Business & Logistics Summit

Time: 09:00-12:00 September 7<sup>th</sup>

Meeting room: Tianhe hall, on the 4rd floor of Langfang Ovation Seven-Cultivation Hotel

### VIII. Bohai-Rim Trade Promotion Development Seminar

Time: 14:00-17:00 September 7<sup>th</sup>

Meeting room: KuoRu hall, on the 4rd floor of Langfang Ovation Seven-Cultivation Hotel

### Business Visiting

Time: 09:00-17:00 September 8<sup>th</sup>

Itinerary: to be confirmed.



## 参会支持政策

### ◆ 国外嘉宾

所有参会外宾(凭护照)、世界500强企业参会期间(9月5日-7日)由组委会统一免费安排食宿和交通,国际交通费自理。

### ◆ 国内嘉宾

出席会议的特邀嘉宾,参会期间由组委会统一免费安排食宿和交通;兄弟省市参会嘉宾参会期间(9月5日-7日)由组委会统一免费安排用餐和市内交通,往返交通和住宿费用自理。

## Supporting Policy for Participants

### ◆ Supporting Policy for Foreign Participants

During the fair from September 5<sup>th</sup>-7<sup>th</sup>, the costs relating accommodation and transportation occurring from the business activities of the fair will be borne by the organizing committee.

### ◆ Supporting Policy for Domestic distinguished

**Guest** During the fair from September 5<sup>th</sup>-7<sup>th</sup>, the costs relating catering and transportation occurring from the business activities of the fair will be borne by the organizing committee. The costs relating accommodation(during the fair) and transportation to and from the LangFang city will be borne by the participants.

## 参会回执表 Application form

填表人(Completed by):

联系电话(Phone):

邮箱(E-mail):

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                           |         |  |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|---------|--|
| 单位名称 Company                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           | 地址 Address                |         |  |
| 联系人 Contact                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           | 职位 Job Title              | 联系电话Tel |  |
| 传真 Fax                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           | 邮箱 E-mail                 |         |  |
| 抵离时间<br>Arrival/<br>Departure<br>Time |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           | 车次/航班<br>Train/<br>Flight |         |  |
| 参会人员<br>Attendee Info                 | 姓名 Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 性别 Gender | 职务 Job Title              |         |  |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                           |         |  |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                           |         |  |
|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                           |         |  |
| 参会意向<br>Topics interested             | <input type="checkbox"/> 主题报告会暨签约仪式<br>Thematic Symposium and Signing Ceremony<br><input type="checkbox"/> “一带一路”国际产能合作推介洽谈会<br>"Belt & Road" International Cooperation Match-making Seminar<br><input type="checkbox"/> 京津冀国际智能制造产业推介对接会<br>Jing-Jin-Ji International Intelligent Manufacturing Match-making<br><input type="checkbox"/> 京津冀国际环保产业项目对接洽谈会<br>Jing-Jin-Ji International Environment Industry Project Match-making Seminar<br><input type="checkbox"/> 京津冀国际商事法律论坛系列活动<br>A series of thematic events with the Forum of the International commercial law<br><input type="checkbox"/> 中国与非洲四国投资推介会<br>The Investment Promotion Seminar Between China and Four African Countries<br><input type="checkbox"/> 京津冀国际商贸物流高峰会<br>the Jing-Jin-Ji International Business & Logistics Summit<br><input type="checkbox"/> 环渤海地区贸促系统发展研讨会<br>Bohai-Rim Trade Promotion Development Seminar<br>商务考察 Business Visit |           |                           |         |  |

请填写上述参会申请信息后于8月5日前发送至大会组委会  
具体联系人和联系方式如下:

联系人:史冰洁 座机:86-311-87805920 手机:86-17734560340  
郭倩 座机:86-311-87805992 手机:86-13503293907

传 真:86-311-87805501 87805992  
大会邮箱:jjj2018lf@126.com



All the guests who intend to participate in this event, are kindly requested to complete the form above and feedback to the organizing committee by August 5<sup>th</sup>. Contact: Ms. Sun Bingjie: +86-

# 2018京津冀国际投资贸易洽谈会

Beijing-Tianjin-Hebei International Investment and Trade Fair' 2018

Tel: +86 311 87805920  
 Ms. Guo Qian: +86 311 87805992  
 Fax: +86 311 87805550 | 87805992  
 E-mail: jij2018lf@126.com

C

T  
h  
e  
n  
a  
t  
i  
o  
n  
a  
l  
c  
u  
l  
t  
u  
r  
a  
l  
c  
e  
n  
t  
e  
r

- 全国政治中心  
The national political center
- 文化中心  
The national cultural center
- 国际交往中心  
The national international exchange center
- 科技创新中心  
The national technological innovation center

北京  
Beijing

河北  
Hebei

天津  
Tianjin

国际  
交往  
中心

- 全国现代商贸物流重要基地  
The national modern business and logistics base
- 产业转型升级试验区  
The experimental zone for industrial transformation and up-grading
- 新型城镇化与城乡统筹示范区  
The demonstration area for new style urbanization and urban-rural integration
- 京津冀生态环境支撑区  
The ecological supporting area for Beijing, Tianjin and Hebei region

- 全国先进制造研发中心  
The advanced national R & D center
- 北方国际航运核心区  
The core area for international aviation and shipping industry in North China
- 金融创新运营示范区  
The national demonstration area for financial innovation and operation
- 改革开放先行区  
The leading area for national reform and opening-up

